LONDON 2016
CATALOGUE

Luciana Villas-Boas
luciana@vbmlitag.com
+55 21 97591-3834
+1 404 884-447

Anna Luiza Cardoso
annaluiza@vbmlitag.com
+55 21 98727-0186

Rio de Janeiro
Av. Delfim Moreira 1.222 / 102
Cep 22441-000 Rio de Janeiro, RJ, Brasil
Tel: +55 21 2540-8700

New York
30 Wall Street, 8th Floor
New York, New York 10005-2205, US

Atlanta
3630 Peachtree Road, Suite 1025
Atlanta, Georgia 30326, US
Tel: +1 212 709-8043
Fax: +1 815 364-0515
Skype: vbmliteraryagency
CO-AGENTS

2 Seas Agency (World English, Holland, Nordic Countries)
Marleen Seegers • marleen.seegers@2seasagency.com

Andrew Nurnberg Associates (Hungary)
Blanka Engi • j.hermann@nurnberg.hu

Anthea Rights (Bulgary)
Katalina Sabeva • katalina@anthearights.com

Artemis Agency (China, Taiwan, Hong Kong, Macau)
Michelle Lin • michelle@artemis-agency.com

The Ella Sher Literary Agency (Portugal, Spain, Italy, Israel)
Ella Sher • ella@ellasher.com

Ersilia Literary Agency (Greece)
Evangelia Avloniti • info@ersilialit.com

Kalem Agency (Turkey)
Sedef Ilgiç / Nazli Gürkas • rights@kalemagency.com / rights3@kalemagency.com

L’Autre Agence (France)
Corinne Marotte • cmarotte@lautreagence.eu
Marie Lannurien • mlannurien@lautreagence.eu

Macadamia Literary Agency (Poland)
Kamila Kanafa • kamila@macadamialit.com;
Magda Cabajewska • magda@macadamialit.com
Maria Kabat • maria@macadamialit.com

Tuttle Mori (Japan)
Ken Mori • ken@tuttlemori.com;
Misa Morikawa • misa@tuttlemori.com

Tassy Barham (Germany, France, Italy, Holland, Portugal and World English for Edney Silvestre only)
Tassy Barham • tassy@tassybarham.com
AUTHORS

5 António de Andrade ALBUQUERQUE
7 João ALMINO
8 Martha M. BATALHA
10 Rafael CARDOSO
11 CARLOS MARCELO
12 Walcyr CARRASCO
14 Marina CARVALHO
15 Gabriel CHALITA
17 Laura CONRADO
18 Luis DILL
19 Jacques FUX
20 Mauricio GOMYDE
21 Noemi JAFFE
23 Betty Milan
24 Evaristo de MIRANDA
25 Chris MELO
26 Fernando MOLICA
28 Raphael MONTES
30 Alberto MUSSA
32 Carlos Eduardo NOVAES
33 Lu PIRAS
34 Jorge REIS-SÁ
35 Miguel SANCHES NETO
36 Silviano SANTIAGO
38 Edney SILVESTRE
39 Maicon TENVEN
41 Luize VALENTE
42 Ronaldo WROBEL

Classics

45 AUTRAN DOURADO
47 Lúcio CARDOSO
48 José J. VEIGA
GLOSSARY

EF  Erotic Fiction
CL  Classics
F   Fiction
NA  New Adult
NF  Non Fiction
YA  Young Adult
THE METHAPHOR OF FEAR (A METÁFORA DO MEDO)
António de Andrade ALBUQUERQUE

Lisbon International Airport. In a café restaurant, John Medina awaits the arrival of a colleague on a flight from the island of Madeira. An elegant and beautiful woman enters the place and, of course, catches his attention. Explaining that she doesn't speak Portuguese, speaking English and displaying a tourist brochure, she asks the waiter to confirm the best route by road to go with her husband to an unfamiliar location, where they are heading for the holiday. Listening to the dialogue, John Medina – who is an Inspector of Judicial Police but does not reveal his profession – is naturally intrigued by the statement that he has just heard; by chance, he knows the place and decides to provide the information, giving his personal card just in case she needs any more help. Six hours later, in the very early morning, Medina is awakened by a phone call made from a hospital. A doctor says that a German tourist – who has suffered a car accident and is in extremely serious condition – asks to see the Inspector urgently. Even more puzzled than before, Medina goes to the hospital, where he gets to hear a last confusing message the woman can utter and observes her dying; her husband had passed away a couple of hours earlier. This is the beginning of an investigation that along a winding road will lead John Medina to decipher a seemingly indecipherable message and a deeply complex international affair...

Publication/Status: On submission.

THE BERLIN EXPRESS (O EXPRESSO DE BERLIM)
António de Andrade ALBUQUERQUE

Lisbon, August 1943. During the war, Portugal keeps a difficult neutrality and becomes a major center of espionage for both Germans and Allies. João Kessler Albano Martins, a young Portuguese University professor with German ascendancy, is suddenly recruited for a suicidal and at the same time irrefutable mission. Crossing a divided continent, he reaches the heart of Nazi Germany, a viper pit from where everybody is desperately seeking to escape. In a struggle for survival and saving his fellows, Kessler lives a dramatic adventure that could change the course of mankind. This is The Berlin Express, an unpredictable trip between Paris and the German capital, when present and future are connected for the man who never thought twice before doing whatever it took for getting what he wanted.

Publication/Status: Published by ASA in Portugal. [735 pages]
THE AUTHOR

António de Andrade Albuquerque (known for his pseudonym Dick Haskins) was born in Lisbon in 1929. Published in 30 countries, he has a solid career as an author of detective novels and is one of the most international of Portuguese writers. Married and a father, he abandoned Medical school and opted for writing as a career. Under his own name, he wrote *O Papa que nunca existiu* (The Pope that Never Existed), *The Berlin Express* and recently the still unpublished *The Metaphor of Fear*. Published in thirty foreign countries since the 1960s, he received the Honor Medal of the Portuguese Society of Authors. His thrillers reached several editions worldwide and sold millions of copies together.
**ENIGMAS OF SPRING (ENIGMAS DA PRIMAVERA)**

João ALMINO

_Enigmas of Spring_ tells a beautiful and well-crafted story that takes place between 2011 and 2013, excelling in its language and skillful dialogue and in the fresh voice of a 20-year-old Brazilian who journeys from Brasilia to Madrid and Granada while facing the dilemmas and tensions of the contemporary world, the role of virtual realities, solitude, and the fragility of social relations. A combination of fiction and reality, memory and imagination, the tale focuses on the crises of the Arab world, Islam in its various expressions, and the themes of tolerance and intolerance, while revisiting an older story, that of the Arab Sultanate of Granada. At its center lie the various youth rebellions, including those of the Arabs, the “indignados”, and the Brazilian demonstrations in June, 2013.

**Publication/Status:** Published by Record (Brazil) in 2015 and by Dalkey Archive Press (USA) in February, 2016. [287 pages]

English sample chapters.

“It is difficult to imagine a more daring aesthetic achievement for a celebrated author. (And I will say no more, for it would be impertinent to deprive the reader from the joy of discovery)”. – João Cezar de Castro Rocha, Professor at UERJ and literary critic

**THE AUTHOR**

João Almino, whose novels have been highly praised by Brazilian critics, has received some of Brazil’s most distinguished literary awards. _As cinco estações do amor_ (The Five Seasons of Love), translated into Spanish, English and Italian, received the Casa de las Américas 2003 Literary Award. _Cidade livre_ (Free City) received the Zaffari & Bourbon Literary Award for best novel published in Brazil from May 2009 to May 2011, was shortlisted for both the Jabuti and the Portugal-Telecom awards, was published in French by Éditions Métailié and in English by Dalkey Archive Press. João Almino has been described as “one of the most brilliant authors of his generation” (Folha de S. Paulo) and “one of our country’s best authors”. From his first novel, critics have recognized the quality and inventiveness of his language. In the words of Mexican writer Alberto Ruy Sanchez, “he is a unique writer, who knows how to get across profound ideas without letting them suck the life out of his stories”. 
THE INVISIBLE LIFE OF EURIDICE GUSMÃO
(A VIDA INVISÍVEL DE EURÍDICE GUSMÃO)

Martha M. BATALHA

This is the courageous story of Euridice Gusmão, born in Rio de Janeiro to Portuguese expatriates during the 1920s. Extremely resourceful, she is a woman with ambitious goals. However, neither her parents nor her husband, Antenor – an earnest yet stern bank employee – are supportive of her many inventive endeavors. Her sister, Guida, runs away after meeting the prestigious doctor Marcos, only to be burdened with the consequences of single parenting once he abandons the marriage around 1940. Intertwining these two powerful narratives, the author paints an enlightening picture of the progressive women of the era and the struggles they faced while attempting to carve their own place in a male-dominated society.

As the reader follows the misadventures of both sisters on their quest to happiness and fulfillment, we are introduced to an array of amusing characters: Zelia, Euridice's hilariously bitter neighbor keen on spreading rumors through the grapevine; Zelia's father, Alvaro; Filomena, a former prostitute who poses as child caregiver; and Maria das Dores, Euridice's hardworking maid. Another pivotal character is the bachelor Antonio, who lives with his abrasive hypochondriac mother, Eulalia, while in constant pursuit of Euridice's and then Guida's attention.

As Rio de Janeiro grows into its unique brand of cosmopolitan flare in the early 20th century, the author guides us through the journey of these two equally resilient women, a narrative told from their points of view. It will not be long until they realize that all the joy and fulfillment they crave are, in fact, hidden in places they have never imagined before.

Publication/Status: Published by Companhia das Letras (Brazil) in April, 2016; to be published by Suhrkamp (Germany) in November, 2016. Sold to OneWorld (World English); Pax (Norway); Porto (Portugal); Feltrinelli (Italy); Niew Amsterdam (Netherlands); Seix Barral (Spain); Denoël (France)/French mass market rights sold to Le Livre de Poche; and Angle (Catalonia). Film rights sold to RT Features; shooting to be started in July, 2016. [208 pages]

“In a clever and unusual way, Batalha takes the reader for a journey in the streets of the old Rio de Janeiro, filled with amusing tales told through its array of memorable characters. It’s a fun and delightful novel that makes one reflect about our own past and present.” – Carlos Saldanha, director of the motion picture Rio

“It is quite a long time since we have read such an accomplished, original and strong debut. (...) Besides her deeply human vision of life, Batalha also proves an extreme skillfulness regarding the prose's style. Her language is a fresh and striking everyday life poetry enriched with a great sense of humor. In a nutshell: we are absolutely enthusiastic about this warm-hearted, witty and poignant novel.” – Sabine Erbrich, Euridice's editor at Suhrkamp

“We are head over heels in love with this novel, it contains absolutely everything that we love about Brazilian literature – it is written in keeping with the esteemed and much-loved Brazilian tradition, and yet fully modern and with its very own style. (...) Martha Batalha’s novel is full of intelligent, subtle humor; written in a playful, poetic language which makes parts of the novel so musical you almost want to dance along with it; the characters are strong, the setting is wonderful and true to life; the text has not one word too many and still manages to convey everything.” – Janicken von der Fehr, Euridice's editor at Pax
THE AUTHOR

Martha Batalha completed her BA in Journalism with an MA in Literature at PUC university in Rio de Janeiro, Brazil. Following some years working as a reporter for the city’s main newspapers, she started her own publishing company, Desiderata. In 2008, after having edited and published several best seller titles, she sold her company and relocated to New York, where she received a master’s degree from New York University and was awarded the Oscar Dystel fellowship. After a few years working in the NY publishing industry she left her job to become a writer. *The Invisible Life of Euridice Gusmão* is her first book. Martha lives in Santa Monica, California, with her husband and two kids.
THE REMNANT (O REMANESCENTE)
Rafael CARDOSO

The Remnant is a saga of one family’s exile and survival, told from the unique perspective of those Europeans who fled to South America during the Second World War. The characters that make up this story are no ordinary family. The main protagonist is Hugo Simon (the author’s great-grandfather) who was a leading banker, art collector and cultural activist in Weimar Germany. Among his friends and direct associates were Albert Einstein, Thomas Mann, Stefan Zweig, as well as many other historical figures that appear as characters in the book. Faced with imminent arrest as a known socialist and a Jew, Hugo Simon fled Berlin for Paris in March 1933. He remained there until 1941, taking active part in the anti-Nazi resistance. After the defeat of France, he and his family were finally forced to flee to Brazil, under assumed names, breaking completely with their past. They remained there for the rest of their lives, rebuilding their existence and identities in a strange land. None of them ever set foot in Europe again. The story is set during the years 1930 to 1945 and follows the destinies of five main characters: Hugo Simon, his wife Gertrud, their daughters Ursula and Annette, and their son-in-law Wolf Demeter. Tracking their flight from Berlin and their lives in France and Brazil, the narrative unfolds chronologically in a series of 24 episodes of varying length, each viewed from the vantage point of one of these characters. Interspersed among these third-person narratives, three brief first-person interludes piece together how the story came down to the author. The composite work is a fictional staging of historical events, revealing the lives and thoughts of these characters against the backdrop of a world forever changed. Besides exploring the universal themes of exile and loss, The Remnant contributes a new and surprising twist to the literature on the Second World War by focusing on the untold story of a forgotten historical figure and his experience in an extraordinary place and time.

Publication/Status: To be simultaneously published by Fischer (Germany) and Companhia das Letras (Brazil) in October 2016.

THE AUTHOR

Rafael Cardoso is a writer and art historian, holding a PhD from the Courtauld Institute of Art, in London. His works of fiction include Entre as mulheres (Among Women), a novel in stories published by Record, in Brazil, in 2007; by Siruela, in Spain, in 2013; and by Fischer, in Germany, a critical and sales success, in 2014. He is the author of numerous books on the history of Brazilian art and design and is active as an independent curator. He currently resides in Berlin.
In the remote island of Fernando de Noronha, a secluded paradise in the coast of Brazil, the bodies of a colonel and a local doctor are found by police chief Nelson Silva, also known as Nelsão. Understaffed, he must rely on the help of Tobias Martins, a photographer and reporter commissioned with a book on the island for a tourist agency, who had been with the colonel hours before he was killed. As the police chief advances on his investigation skillfully, Tobias describes his interactions with natives, foreigners and his involvement with Lena, manager of the B&B where he is staying. Through his perspective, with Tom Jobim and reggae classics as musical background, the reader also discovers some obscure parts of the island, colonial and desolate prison ruins and numerous conflicts. Divided in two parts, “Stranded in Paradise” and “The Sea Outside and the Sea Inside”, the novel relies on a dual narrative perspective, alternating between the voices of the two main characters. As it approaches its thrilling conclusion, this entanglement between both parts leads the reader beyond a simplistic mystery-solving ending, unravelling instead a bundle of tormented souls and a family tragedy.

**Publication/Status:** To be published by Planeta (Brasil) in August, 2016.

**English sample chapters.**

**THE AUTHOR**

Carlos Marcelo is the editor-in-chief of one of Brazil’s largest newspapers, *Estado de Minas*. In 2009, he published the biography *Renato Russo – Filho da Revolução* (*Renato Russo – Son of the Revolution*), the story of an iconic Brazilian rock star who tragically died from HIV complications in the 1990s. The book has sold over 40 thousand copies since its release and will have a new edition from Planeta still this year. His non-fiction book about a traditional Brazilian music style *O Fole Roncou! – A história do forró* (*The Blow of the Bellow! – A History of Forró*) (Zahar, 2012) was a finalist of the Jabuti Awards, the most prestigious literary prize in the country. *Prisoners in Paradise*, a mystery novel, is his first foray into fiction.
AN ANGEL WITH FOUR LEGS (ANJO DE QUATRO PATAS)

Walcyr CARRASCO

This is the funny and touching real love story between the author and his dog, narrated by both of them. Uno was a Siberian husky with whom Walcyr lived with when he lost a great love. The dog became his confident and best friend, helping him to rediscover joy in life. With a strong personality, Uno even worked as a chronicler, writing texts – reproduced along the book – about his life for a dog journal. Among bites and licks, An Angel with Four Legs is a tribute to man’s best friend and a delight to everybody who ever had a love as beautiful as this.

Publication/Status: Published by Editora Gente and republished by Moderna (Brazil); published by 4 Estações/Castor de Papel (Portugal) in March, 2015. [200 pages]

English sample chapters.

TOGETHER FOREVER (JUNTOS PARA SEMPRE)

Walcyr CARRASCO

Money, fame, success: a seemingly perfect life if it wasn’t for the nightmares afflicting Alan every time he fell asleep. A woman perishing in a bonfire, a declaration of love. This recurring tragic journey leads him into the morning. Overwhelmed by distress, he embarks on a trip to a secluded, idyllic small town. Skeptical of his surroundings, Alan refuses to believe the woman standing in front of him could be the same one who haunts his dreams every night.

Set between the present and medieval times, Together Forever has fascinated over 40,000 readers with the struggle of a man who must unravel his past, but not before realizing that life might begin well beyond the bounds of his own reality.

Publication/Status: Published by Arqueiro/Sextante (Brazil) in 2013; published by 4 Estações/Castor de Papel (Portugal) in October, 2015. [208 pages]

English sample chapters.

LADY OF THE CANDLES (A SENHORA DAS VELAS)

Walcyr CARRASCO

An old legend states that for every soul on the planet, there is a corresponding candle flame shimmering inside a massive cave, guarded by an ancient lady. In order to save his beloved cousin’s life, the orphan Felipe must embark on a treacherous journey to find the Lady of the Candles and prevent the girl’s flame from extinguishing, an odyssey that will ultimately define his own fate. Blending realism and magic, this amazing novel by Walcyr Carrasco is a story about the power to change our own destiny told by characters that will stay with the reader long after finishing the book. Over 35,000 copies sold.

Publication/Status: Published by ARX (Brazil) in 2006. [159 pages]
THE AUTHOR

Walcyr Carrasco was born in Bernardino de Campos, in the state of São Paulo. With a primary background in Journalism, he has built an acclaimed screenwriting career in both television and theater, having published over 60 books for audiences of all ages. The Brazilian National Foundation for Youth Literature has honored its distinguished Highly Recommended label to his adaptations for Les Miserables and Around the World in 80 Days. Pequenos delitos (Petty Crimes), The Lady of the Candles and Together Forever are among some of his most famous works, having sold over 4 million copies combined and receiving numerous literature prizes. His intense creativity, elaborated plots and keen sense of humor have earned him international praise. He is also a member of the São Paulo Academy of Literature.
BRAZIL, LATE XVIII CENTURY – a young Franco-Portuguese wealthy orphan arrives to Rio de Janeiro, after a long journey from Lisbon. Along the way, devastated by the unexpected death of her parents and siblings, Cécilie Lavigne confessed and told to a Jesuit missionary all her misfortunes, which includes an arranged marriage to a wealthy farmer – as well as old and mean – from the distant Minas Gerais. In Rio, she stays at her uncle’s house, her only living relative, a man of great trust to the king. She tries to persuade him to call off the wedding, and her uncle, fearing that the young woman might escape, decides to rush the events by contacting the groom, who sends a man of his confidence to lead Cécilie to the farm where he lives. There comes adventurer Fernão Lopes da Costa; his mission is to deliver Cécilie to the farmer, and his plans are to live freely after that, away from Vila Rica and the gold frenzy. But after getting to know Cécilie, Fernão realizes that his old plans are no longer feasible. Set in the heyday of the Brazilian mining cycle, Love in the Time of Gold mixes fiction and history, adventure and romance.

**Publication/Status:** Published by Globo (Brazil) in April, 2016. [328 pages]

**THE AUTHOR**

Marina Carvalho loves reading: a great novel, a good crime fiction, an unpretentious chick-lit or even the newspaper. She has a BA on Journalism from the Catholic University in Minas Gerais and has worked as Communication and Publicity manager at a private company for seven years. Today, besides a successful young adult writer, with dozens of thousands of copies sold, she is a Portuguese and Literature teacher. Born in Ponte Nova – MG, Marina is the author of six novels, including her most recent work *Elena – A filha da princesa* (*Elena – The Princess’ Daughter*) which was published by Galera Record (Brazil) in 2015 to great success.
SÓCRATES AND THOMAS MORE: IMAGINED CORRESPONDENCE (SÓCRATES E THOMAS MORE: CORRESPONDÊNCIAS IMAGINÁRIAS)

Gabriel CHALITA

In this thought-provoking epistolary novel, the philosophical paths of Socrates and Thomas More’s are cleverly intertwined to present a riveting discussion on life’s ordinary musings, the ubiquitous intricacies of human actions, emotions and the unpredictability of their circumstances.

Through compelling arguments of resilience, dignity and boundless hope, the effortless candor of the Socratic discourse challenges the disenchanted skeptic More – as well as the reader – to embark upon the often treacherous yet fulfilling journey of their own existence. Over 40,000 copies sold.

Publication/Status: Published by Planeta (Brazil) in 2011. Sold to Goa (Turkey). [128 pages]

English sample chapters.

THE ETHICS OF A YOUNG KING (A ÉTICA DO REI MENINO)

Gabriel CHALITA

Once upon a time there was a different kind of land, not that near or far away, but located in a familiar place inhabited by every child: the imagination. This Magic Kingdom of the Mind was envisioned by an Artist, who filled it with joy and harmony, bestowed a conscience upon all the fauna and flora and granted their leadership to a young king.

Conceived for a middle-grade audience and having sold over 400.000 copies, this book aims to encourage the higher ethical values that are often taken for granted in our materialistic contemporary society. The stories are told through the perspective of the plants and animals, their relationships with one another, and the similar challenges they face on their path to a righteous living. The preface is written by Father Marcelo Rossi, a distinguished Brazilian priest, and illustrated by award-winning artist Graça Lima.

Publication/Status: First published by Rocco (Brazil) in 2005. Reedited by Companhia Nacional (Brazil) in 2009. Republished by Globo (Brazil) in 2010. Sold to Goa (Turkey). [126 pages]

English sample chapters.

THE YOUNG PHILOSOPHER (O PEQUENO FILÓSOFO)

Gabriel CHALITA

The teaching technique developed by Socrates is based on a straightforward form of discourse through which the master entices the pupil to develop his own philosophical abilities and ethical standards.

With over 300.000 copies sold, this books aims to reverberate that procedure through conversations between the two main characters – the narrator and the young philosopher. With its accessible language, it hopes to encourage a younger audience to embark on a similar reflective quest for a deeper knowledge of the world and themselves. The story unravels within a dreamlike prose,
removed from space and time constrictions, as though everything has been placed in a haze where the only focus are the young philosopher’s reverie.

**Publication/Status:** Published by Globo (Brazil) in 2011. Sold to Goa (Turkey). [116 pages]

English sample chapters.

**THE AUTHOR**

With over 10 million copies sold, Gabriel Chalita has secured his spot amongst the very best selling authors in the country. His formal education includes PhDs in Law and Semiotics, as well as MFAs in Philosophy and Political Science. He has previously served as Secretary of Education for the State of São Paulo and President of the National Council for Secretaries of Education (CONSED). His body of work includes over 70 published books on a myriad of topics such as education, philosophy, ethics and interpersonal relationships, through which the author skillfully navigates thanks to this eclectic background. His writing encompasses a variety of styles, including poetry, short stories, novels, essays, children’s literature and educational books. He is currently a professor at the Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC-SP) and the Universidade Presbiteriana Mackenzie (UPM). He is also a member of the Brazilian Academy of Education and the São Paulo Academy of Literature.
Melissa is 23 years old and about to graduate in Odontology. The only child in her family that carried on with her studies, she gets away from the standard women her age in the favela where she lives and has the ambition to become independent and successful. At college, she is the only black student from the ghetto, a fact she hides from her classmates. After getting dumped by her boyfriend Fred, Melissa is going through the mourning steps of breaking up. Although she tries hard to get over the pain from the rejection, the day after being dumped starts to repeat itself countless times in a mysterious way. In order to understand this time and space spiral that she gets stuck in, she seeks for the help of Auxiliadora – a special friend with apparently supernatural gifts. Melissa exposes the condition and obstacles that a young black woman faces in Brazil today in social and college life, and women's common needs and distresses – especially after getting dumped.

**Publication/Status:** To be published by Globo (Brazil) in August, 2016.

**THE AUTHOR**

Laura Conrado was born in 1984, in Belo Horizonte, Brazil. As a child, she already showed passion for reading and writing and dreamed about becoming a writer. In 2012, she won the Prêmio Jovem Brasileiro (Young Brazilians Award) in the Literature category; and now Laura dedicates all her time to her literary career in her efforts to establish herself as one of the most well-known authors of women's literature in Brazil. Laura also keeps a blog on a newspaper site in her hometown. She attends many literature events across the country and spends hours talking to her readers through facebook and email.
**SHADOW ZONE (ZONA DE SOMBRA)**

Luis DILL

Tamara runs to save her life. It's simple like that. What was supposed to be a nice evening turns into a nightmare when she witnesses something unusual at the entrance of a rock concert. During the escape, the young woman hides in a gloomy building. The first two floors are inhabited. The last two are not. And from the moment she enters the building, a cat and mouse game begins. Behind each door hides several possibilities ranging from fun to scary, the improbable to fatal. In *Shadow Zone* the pace is frenetic and the outcome of the adventure unfolds in many different endings.

**Publication/Status:** Published by Artes e Ofício (Brazil), in 2014. [200 pages]

---

**SAFARI (SAFARI)**

Luis DILL

Whenever the young and successful lawyer Murilo Marques decides to practice his favorite sport, someone inevitably dies. For him, the true extreme sport should offer real risks. From the top of the building where his comfortable office is located, Murilo observes the world below him using the telescopic lens of a long-range rifle. The trigger finger is a judge, a jury and an executioner. Engaged to Francisca Sândor, daughter of the senior partner of the law firm in which he works, Murilo does not fear anything; the firm is known by absolving criminals apparently with no chance of freedom. After a few well-aimed shots, his leisure activity draws the attention of the police, forced to give an answer to society. That's when police officer Ronaldo Querubim appears, and together with the sensual Hortênsia Lenzi, a colleague at the firm, threatens the young lawyer's sport and life style.

**Publication/Status:** Published by Rocco (Brazil) in 2014. [184 pages]

---

**THE AUTHOR**

Luis Dill was born in Porto Alegre in April 1965 and is a writer and journalist – in this order. He has a degree in Journalism from the Catholic University of Rio Grande do Sul and has worked in publicity, newspaper, radio, and television. He is currently an Executive Producer at Cultura FM Radio Station in Porto Alegre, where he lives. His literary debut was in 1990 and since then he has published 48 books as well as contributed to several collections of short stories, also writing for newspapers and magazines. He received some important literary awards such as the Açorianos for his short stories *Tocata e fuga* (*Toccata and Fugue*), published by Bertrand Brasil, and also for *De carona, com Nitro* (*Hitchhiking with Nitro*) and *Decifrando Ângelo* (*Deciphering Angelo*), both juvenile titles. In addition, he received the Book of the Year Award from the Gaúcho Association of Writers with *Estações da poesia* (*Poetry Seasons*) and was also awarded the third prize from the National Library, youth category, with *O estalo* (*The Crack*). *Destino Sombro* (*Gloomy Destination*), published by Companhia das Letras, received the highly recommended seal by the Brazilian National Children's Book Foundation. Several of his titles were acquired by the federal, state, and city governments for public and school libraries.
TURN-OFFS: SEX CONFESSIONS OF A YOUNG WRITER
(BROCHADAS: CONFISSÕES SEXUAIS DE UM JOVEM ESCRITOR)

Jacques FUX

To Saint Augustine, the “disease of lust” was a direct result of the “great fall”. According to the Christian philosopher, Adam had rationally controlled erections when he was at the Eden. After disobeying God, the body itself would contradict men’s orders. Men, now weak and cursed, were tied to the sexual desires and would have to control their “shameful parts” although it would not be erected at crucial moments. “Sometimes the desire controls us and it is not invited. Other moments desire abandons the lover and although he burns with desire, the body becomes frigid”. Augustine did not believe that sex was bad, but the “autonomy of the penis” was a disgrace to humanity that they would have to accept and control.

Even the great failed! Even the great did not comprehend the diachrony of its organs. Rousseau, in his book Confessions revealed his poetic and literary impotence: “Suddenly, instead of flames devouring my body, I felt a deadly chill running through my veins; my legs trembled and almost fainting, and I sat down and wept like a child.” Plato was bothered because of not controlling his little ‘Plato’: “disobedient and stubborn, like a poor creature.” Montaigne complained about the rebellion of his petit. So many men, important or not, failed. Here the author narrates the Iliad and the biggest taboo in society.

Composed of short stories, letters, lists, literary and historical facts, the narrative revolves around the central character, Jacques, who writes unusual emails to his ex-girlfriends justifying his impotence at some point. His ex-girlfriends answer and complain about the letters. This novel-essay deals with the history of impotence in a contemporary context.

Publication/Status: Published by Rocco (Brazil) in August, 2015. [240 pages]

English sample chapters.

THE AUTHOR

Jacques Fux was a visiting scholar at Harvard University (2012-2014), performed post-doctoral studies at the University of Campinas, received his Ph.D. in Comparative Literature from UFMG and doctorate in Langue, Littérature et Civilisation Françaises from the Université de Lille 3, his Master’s degree in Computer Science and bachelor’s degree in Mathematics from UFMG. In 2011 he published Literatura e matemática: Jorge Luis Borges, Georges Perec e o OULIPO (Literature and Maths: Jorge Luis Borges, George Perec and the OULIPO), which was awarded the Capes Prize for the Best Thesis in Letters and Linguistics in Brazil in 2010. The author has produced diverse academic works while living in Israel, USA, France, and Argentina. The State of São Paulo Prize considered and awarded his first fiction, Antiterapias (Antitherapies), as the best debut novel by an author under 40 years of age.
AMAZING! (SURPREENDENTE!)

Maurício GOMYDE

Pedro Diniz challenged the logic of medicine. After a diagnosis that showed he would go blind in two months, what seemed a miracle interrupted the maculae degeneration of his eyes. His way to celebrate the great news was to resume his dream of becoming a filmmaker and his search for the perfect film. However, life does not always happen as we expect it to do, reality plays a prank, and Pedro discovers he can only move forward with the help of the craziest film crew ever. Four great friends begin a filming journey, and the itinerary, like their screenplay, will be written by fate. This is a story about the infinite value of friendship, true love and the chances of redemption that life hides and presents on any road that we choose.

Publication/Status: Published by Intrínseca (Brazil) in September, 2015. Sold to Garzanti (Italy), Presença (Portugal), Alma Littera (Lithuania) and Harper Collins Ibérica (Spain). [270 pages]

English sample chapters.

THE AUTHOR

Maurício Gomyde was born in São Paulo and currently lives in Brasília. Writer and musician, he published four novels by his own label, Porto 71, and all of them have been many times reprinted. His fifth novel was A máquina de contar histórias (The Storytelling Machine), released by Novo Conceito in 2014 and reprinted two months later. In February, 2015, Intrínseca bought Amazing!, a preempt offer that also covers the author’s next novel.

Gomyde has a powerful presence on social media such as Facebook, Twitter, Instagram, and Skoob. His Facebook fan page has more than 25,000 followers. He reached out to over 650 literature blogs across Brazil to publicize his work. He currently has 320 partner blogs and 50 partner Instagram profiles. His trademark is his interaction with readers through promotions and actions focused on the stories in his books (for example, selecting readers to be inspiration for future characters).

“Maurício Gomyde makes movies with words.” – René Sampaio, filmmaker and director of Faroeste Caboclo (film awarded with the grand prize of Brazilian cinema in 2014).
IRISZ: THE ORCHIDS (IRISZ: AS ORQUÍDEAS)
Noemi JAFFE

Írisz is a young Hungarian who, after the defeat of the revolution, in 1956, goes to São Paulo to study orchids. There, she gets to know Martim, a frustrated communist, who falls in love with her. The book alternates two narrators, Írisz – who makes use of scientific reports to talk about her story and feelings – and Martim, who speaks about the history of communism and about his love. There’s also a third omniscient voice, who occasionally intervenes to speak about orchids, languages, revolutions, and, in the last chapter, about time and love, suggesting the character’s final choice, after meeting her father, who had left her in childhood.

“In Írisz: the Orchids, her first novel, the literary critic and Professor of creative writing Noemi Jaffe, author of five other books, investigates the love choices her characters have to make in a geopolitical context of extreme options. Among painful memories, the answers might be in the metaphor of the orchids or in the concreteness of words”. – Revista Brasileiros

Publication/Status: Published by Companhia das Letras (Brazil) in June, 2015. [224 pages]

English sample chapters.

WHAT ARE THE BLIND MEN DREAMING?
(O QUE OS CEGOS ESTÃO SONHANDO?)
Noemi JAFFE

In 1944, during World War II, Liwia Jaffe, then nineteen years old, was captured by the Nazis, in the city of Szenta, former Yugoslavia (now Servia). From there, she was taken to Auschwitz and to Bergen Belsen, where she spent a total of eleven months and where she lost her mother and father. Liberated by the Red Cross, she was taken to Sweden, where, during the period of a quarantine, she wrote a diary in which she narrates her experiences, from being captured until freedom. Sixty years later, already in Brazil, Liwia and her youngest daughter, Noemi Jaffe, translated the diary into Portuguese. In 2009, after receiving an incentive grant from the Ministry of Culture and Education and after having visited Auschwitz, along with her daughter Leda, Noemi wrote What Are the Blind Men Dreaming? The book is divided into three parts: the first is the whole diary by Liwia Jaffe, which, as opposed to many other reports from the war, also contains the redeeming moment of and after the liberation. The second and major part is a mixture of reflections, fiction and essays by Noemi, on the issues of memory, forgetfulness and survival. The chapters in this part are mainly thematic, on topics such as: Hunger, Anger, Money, Words, Coincidences, Motherhood, among others. The approach is mostly based on the facts of her mother’s history but they also reach a wider scope. Noemi, if it’s possible to simplify so, tries to be, in an impossible manner, the voice of the memory of what her mother had to forget. In the third and last part of the book, Leda Cartum, 24, reflects on the condition of being the granddaughter of a survival, 70 years after the war. A finalist to the Jabuti Award, 2013.

“What are the Blind Men Dreaming? is much more than a survival story. It is the story of how the scars of a woman can be and are passed through generations. It is about being a woman, a mother and a daughter.” – Gabriela Almeida, Continente

Publication/Status: Published by Editora 34 (Brazil) in 2012. Sold to Deep Vellum (USA) and to Relógio D’Água (Portugal). [240 pages]

English sample chapters.
THE AUTHOR

After working as a teacher of Brazilian Literature for more than 20 years and concluding her academic career with a PhD on the poetry of Antonio Cicero, Noemi Jaffe published a poetry volume, Todas as pequenas coisas (All The Little Things) (Editora Hedra), at the age of 43, in 2005. At that time, she was already working as a literary reviewer for the cultural supplement of daily Folha de S. Paulo and had published some books on literary theory. From then on, she started dedicating herself more and more to literary fiction, circulating in different genres, as many titles that have been published since then can show: Quando nada está acontecendo (When Nothing’s Going On) (Martins, 2011) with small excerpts of poetic prose taken from her blog (10.000 monthly visits); What Are the Blind Men Dreaming? and A verdadeira história do alfabeto (The True History of the Alphabet) (Companhia das Letras, 2012), short stories. Presently, Noemi Jaffe also contributes with a monthly column for the newspaper Valor Econômico and for the magazine Harper’s Bazaar. She keeps a regular course on Creative Writing at Casa do Saber.
THE ETERNAL MOTHER (A MÃE ETERNA)

Betty MILAN

At 98 years old, the mother, who once was a great lawyer, is almost blind and deaf and barely moves. With the impossibility of talking to this centenary woman, her daughter, the narrator, writes to an imaginary mother about her drama. She, the daughter, needs to deal with her mother’s physical devastation and face her loss before she is dead. She remembers this strong woman in the past, when she became a widow and had to lead her dead husband business to raise her children. To bear widowhood, she used to read and reread the love letters exchanged with her fiancé. The same letters she, unable to read anymore, asks her caregiver to read for her. But this mother keeps the smartness her experience gave her and does only what she wants to, pulling a fast one on anyone who tries to tame her with medicines, healthy food, doctors or caregivers, and adding much humor to the narrative.

Reflecting on her mother’s condition, the daughter asks herself up to when life should be extended, questioning the doctor who tries to defeat death at any price, and fearing the idea of herself walking the same path of aging. The Eternal Mother is a text about love, separation and death that stirs emotion and makes us think, particularly interesting at a moment when the old population only grows and the indefinite prolongation of life becomes a threat.

Publication/Status: To be published by Record (Brazil) in May, 2016. [144 pages]

THE AUTHOR

Born in São Paulo, Betty Milan is a psychoanalyst and author of several novels, among them O papagaio e o doutor (The Parrot and the Doctor), about the Lebanese immigrants in Brazil; Consolação (Solace), the odyssey of a widow to find out that “losing does not mean not having”; and Carta ao filho (Letter to my Son), a delicate auto fiction on the challenges of motherhood. Besides literature itself, Betty writes essays on psychoanalysis and plays for the theater and has works translated into French, Spanish and Chinese. She contributes to Brazilian major newspapers and magazines, such as Folha de S. Paulo and Veja. She worked for the International Parliament of Writers, housed in Strasbourg, and was a pupil of Jacques Lacan, with whom she got her psychoanalytical training and knowledge. Currently she divides her time between Paris and São Paulo.
THE GEOGRAPHY OF THE SKIN (A GEOGRAFIA DA PELE)

Evaristo de MIRANDA

Composed by stories and adventures lived by a young Brazilian agronomist in the Niger, Africa, by the end of the seventies, this book narrates three years of experiences among the ethnicities Hausa, Tuareg and Peul. As the author was an exile in France, having escaped the military regime in Brazil, his purpose was a research commissioned by a French scientific institution to study the vegetation, agriculture and culture of the region, in the southern frontier of the Sahara.

In this period, he lived in small villages with peasants and blacksmiths, wandered with nomad shepherds from the Sahel and Sahara, and shared the day by day life of the people, with their challenges and extraordinary happenings. He had access to secrets, rites, knowledge and mysteries of different ethnic traditions. Having promised to keep a 30-year secret of several of his experiences, he waited for time to pass by and allow him to speak and tell these marvelous stories, his voice multiplied by the narrative of The Geography of the Skin.

Publication/Status: Published by Record (Brazil) in September, 2015. [358 pages]

English and French sample translation.

THE AUTHOR

Evaristo de Miranda was born in São Paulo in 1952. He graduated in Agronomy and obtained his PhD certificate in Ecology by the University of Montpellier. Member of several scientific societies, he participated in Rio-92, the World Conference of Environment, as an UN consultant. He has written more than a hundred scientific articles published in Brazil and abroad, is the author of more than 30 books and regularly writes on magazines and newspapers as National Geographic, ECO 21, O Estado de S. Paulo, among others.
UNDER THE LIGHT OF YOUR EYES (SOB A LUZ DOS SEUS OLHOS)

Chris MELO

Elisa boards to England decided to start her adult life. In her luggage, her plans for the future, her thirst for knowledge and a decision to take the first steps into a career in publishing.

Paul lives intensely every hour of his life. He likes to hit the road, meet new people and is struggling to prove his value as an actor.

It could have been only a casual encounter between two youngsters trying to find their place in the world, but Paul and Elisa embark on a profound journey into the unknown. They discover themselves in a sublime encounter of two souls. They go a long way of self-knowledge, overcoming grief, reaching forgiveness and resumption. A story for strong hearts and for those who believe in the power of love.

Publication/Status: Published by Rocco (Brazil) in February, 2016. Originally published by Editora Underworld (Brazil) in 2012. [320 pages]

THE AUTHOR

Chris Melo was born in São Paulo and is Bachelor of Arts in Portuguese and English. In early 2012, she published Under the Light of Your Eyes, her first novel, by a small publishing house. Her thoughtful and intimate style has drawn the attention of both public and critics, who now consider her an important voice of the young Brazilian literature.
A SELFIE WITH LENIN (UMA SELFIE COM LÊNIN)

Fernando MOLICA

During a flight between Amsterdam and a city in Asia, a man writes to his ex-girlfriend and former boss, who leads a Public Relations firm. In his long letter, he takes stock of the experiences they shared in their lives, which became intertwined with the recent political history of a country marked by corruption scandals and large protests driving millions of people to the streets in the prior months to the 2014 World Cup. In the narrative, he, who had just spent months outside his country, reports ironically about moral slipups and irregularities involving public money to which he had turned a blind eye, as well as confesses a love affair and remarks on the places he visited in London, Berlin, Prague and Budapest. In the latter, he had visited a park where monuments that marked the period of Soviet rule were located. As a lone traveler who finds himself unable to return to Brazil, he focused his travels on countries that spoke languages he did not understand as a way of trying to break his ties with the world and his training as a journalist, a craft that obliged him to report facts and find links between them. He ends the letter by establishing connections between what he had seen and the story of his life and that of his country.

Publication/Status: Published by Record (Brazil) in April, 2016. [112 pages]

THE MAN WHO DIED THREE TIMES (O HOMEM QUE MORREU TRÊS VEZES)

Fernando MOLICA

Expedito Antonio Carvalho Perera, the “Brazilian Jackal”, was an anti-communist militant of the extreme right who became an ally of the Brazilian revolutionary left, advocating for a guerrilla organization during the height of the military dictatorship between 1960 and 1970. He spent the end of his life as a psychologist in a small Italian town. Living under a false name, he came to represent the Brazilian Communist Party in Italy, where he also founded an anti-torture organization. A seductive revolutionary, he spent his days in a São Paulo prison dressed in a robe-de-chambre and only traveled first class. He operated in Latin America, the Middle East and Europe, engaging with German radical groups, Arabs and the Japanese, and becoming known as a patriot and an international revolutionary leader.

Published in Brazil in 2003 by Editora Record, The Man Who Died Three Times had the collaboration of Perera’s daughter, Cristina, who accompanied the author in a revealing trip to Italy. The book received much attention from the media for being a key piece in a court case in Brazil. It also received honorable mention from the Vladimir Herzog Awards and was a finalist to the Jabuti Prize. Based on the work of Molica, the Italian prosecutor made Perera’s widow admit he had lived under a false name and papers in the country. The case made headlines across Italy.

“Few fiction writers would be able to create such a complex and seductive character.” – O Globo

“Judging by the book by journalist Fernando Molica, the most interesting character to emerge from guerrilla roulette in Brazil was Expedito Antonio Carvalho Perera.” – Folha de S. Paulo

Publication/Status: Published by Record (Brazil) in 2003. [335 pages]
THE AUTHOR

Fernando Molica, journalist and author, was born in Rio de Janeiro in 1961. He is the author of several novels, including *Notícias do Mirandão (Mirandão’s News)*, which was in Germany as well as Brazil; *O ponto de partida (Starting Point)*; *O inventário de Julio Reis (Julio Reis’ Probate)*; and *Bandeira negra, amor (Black Flag, Love)*. He is also the author of a children’s book, *O misterioso craque da Vila Belmira (Vila Belmira’s Mysterious Ace)*. A two-time finalist to the Jabuti Prize, Molica has had stories published in various anthologies and was the organizer of important reportage books on topics ranging from the military dictatorship to football.
THE VILLAGE (O VILAREJO)

Raphael MONTES

This is a fix-up novel aimed at the young-adult market, with elements of suspense and gothic horror. The book comprises seven stories set in a snowbound village in an undefined period with overtones of the time of the Second World War. The work is based on theories of the priest and demonologist Peter Binsfeld, who in 1589 linked each of the Seven Deadly Sins to an individual demon supposedly responsible for invoking the respective sin in human beings. Thus, each story explores a different deadly sin, slowly and gradually depicting the degradation of the inhabitants. Little by little, the village is decimated, defiled by cold and hunger.

The stories can be read in any order without affecting understanding, but they are related in a complex fashion, so that a character with a mysterious past has his life explained at another point, and sometimes one story clarifies—even modifies—the ending of another. At the conclusion, the reader discovers that the narratives converge upon a unique and startling denouement.

The author utilizes a carefully woven plot, narrated in the language of fable, to explore universal themes. To an extent, The Village is a microcosm of our society, dealing with prejudice, social inequality, ambition, and sexually transmitted diseases in a direct and intriguing manner that leads the young reader to reflect on these and other issues.

Publication/Status: Published by Suma/Objetiva-Random House (Brazil) in August, 2015. [92 pages]

PERFECT DAYS (DIAS PERFEITOS)

Raphael MONTES

Téo is a young medical student who divides his time between taking care of his paraplegic mother and dissecting cadavers in Anatomy classes – the moment he feels happiest. When he meets Clarice, he becomes obsessed with her and begins to stalk her. He discovers that Clarice dreams of being a scriptwriter and is writing a road movie named Perfect Days about three female friends who set out on a car trip throughout Brazil. When he tries to approach her, Teo is rebuffed and, driven to extremes, kidnaps her. Clarice is sedated and placed in the passenger seat of his car, and a journey around the country begins – the same as the characters in her script. He hopes to make her fall in love with him. Passing through settings like a chalet in Teresópolis and a deserted beach on an island near Rio de Janeiro, this dark-toned and sometimes suffocating psychological thriller explores the tension between the two characters through attitudes and dialogues that leave the reader wondering whether the attempt to seduce Clarice is really working.

“Raphael Montes is one of the most brilliant young novelists I’ve encountered. He is certain to redefine Brazilian crime fiction and to emerge as a figure on the world literary scene.” – Scott Turow

“Raphael Montes is the Brazilian Stephen King.” – Fernanda Torres

Publication/Status: Published by Companhia das Letras (Brazil) in April, 2014; by Random House Spain in February, 2015; by Les Deux Terres/(France) in March, 2015; by Cargo/De Bezige Bij (Netherlands) and Objectiva (Portugal) in May, 2015; by Hurtubise (French Canada) in September, 2015; by Penguin Press (USA), Harvill Secker (Great Britain) and 10/18-Univers Poche (France – mass market) in February, 2016.
To be published by Penguin (English Canada) and Einaudi (Italy) still in 2016, and by Blanvalet (Germany) in 2017. Also sold to Dogan (Turkey), Fantasy (Taiwan, Hong Knong and Macau), Filia (Poland), Gyldendal (Denmark) and Cappelen Damm (Norway). Film rights sold to RT Features. [278 pages]

Full English translation.

**SUICIDES (SUICIDAS)**

Raphael MONTES

A cellar, nine youths, and a Magnum 608. What could have caused nine elite Rio de Janeiro university students – seemingly without problems – to play Russian roulette? A year after the tragedy, which ended violently and mysteriously, a new clue, till then kept secret by the police, casts light on the case. At the behest of police detective Diana Guimarães, the mothers of the young people are brought together in an effort to understand what really happened and the motives that led to suicide. Reading notes made by one of the suicides during the fatal incident, the women are swept into the whirlwind of the acts that culminated in the death of their children. In the increasingly charged atmosphere of the meeting, the false piety of social masks is stripped away and a greater truth begins to emerge. A gripping plot with an unpredictable ending.

“Raphael authoritatively serves up a complete meal for fans of crime fiction.” – Correio Braziliense

“Suicides is a surprise package... the narrative makes one picture the story as a film.” – Portal R7

“Suicides displays the energy of a new author who already knows quite well what he is doing. A huge book, in every sense.” – Santiago Nazarian, writer

**Publication/Status:** Originally published by Benvirá (Brazil) in 2012. Sold to Companhia das Letras (Brazil) to be relaunched in early 2017. Film rights sold to RT Features, with release scheduled for 2017. [488 pages]

English sample chapters.

**THE AUTHOR**

Raphael Montes was born in Rio de Janeiro in 1990. A lawyer and writer, he has published stories in various mystery anthologies, including the celebrated American magazine *Ellery Queen’s Mystery Magazine*. At 20, he impressed critics and public alike with *Suicides*, a masterly crime novel which was a finalist to the Benvirá Literature Prize in 2010 —having been published by Benvirá in 2012—, to the Machado de Assis Prize in 2012, awarded by the Brazilian National Library, and to the prestigious São Paulo Literature Prize in 2013. *Perfect Days* was published in several countries and Raphael is being highly praised everywhere; *The Guardian* called him “a mixture of Alfred Hitchcock’s suspense with Quentin Tarantino’s black comedy”. He is currently writing his next novel, *The Dinner*, to be delivered to Companhia das Letras still this year, and working as a screenwriter at TV Globo.
THE FIRST STORY OF THE WORLD (A PRIMEIRA HISTÓRIA DO MUNDO)
Alberto MUSSA

Rio de Janeiro, 1567. Rio was only two years old when Francisco da Costa, a locksmith, was found dead by eight arrows, near the core of the village. Not long before the crime, the last indigenous villages had been destroyed. That body full of arrows would naturally suggest an attack from the indigenous enemy. But it was not what the Portuguese concluded: in a short period of time, ten Christians, ten citizens of Rio de Janeiro, were considered, singly and each one of them, to be suspects of the first murder in the criminal history of the place which would become the city of Rio de Janeiro. Even more astonishing is that Jerônima Rodrigues, the locksmith's wife, was pointed as the only cause of the crime, in all ten indictments.

The First History of The World is the novel which brings this real case back and tries to, retrospectively, solve the crime. The book retells the city's early history, gives life to the characters involved in the process and treats the indigenous myths as the key to understand the case.

The First History of the World is the third novel on a five-book series on crimes through Rio de Janeiro's history, from the 16th through the 20th centuries. The novel on the 17th century was released in 2007, the highly praised O trono da rainha Jinga (Queen Jinga’s Throne), and the one on the 20th century, is O senhor do lado esquerdo (The Master of the Left Side).

One of the three finalists to the Oceanos Literature Prize, 2015

Publication/Status: Published by Record (Brazil) in March, 2014. [240 pages]

English sample chapters; full French translation.

THE MASTER OF THE LEFT SIDE (O SENHOR DO LADO ESQUERDO)
Alberto MUSSA

Rio de Janeiro, 1913. The secretary of the Brazilian president Hermes da Fonseca is killed in a bedroom at the House of Exchanges, and old mansion that once belonged to the Marquise of Santos, later reformed to become a luxurious brothel and nest for secret lovers. Under the façade of a medical clinic, this peculiar brothel is led by a scientist obsessed by the study of women's sexual fantasies. During the criminal investigation, a detective from the forensic police, patron of the House, meets and suspects a rascal from the docks and starts a long intellectual duel with him to find out, between the two, who is the greatest seducer and lover.

Recipient of the 2011 editions of prestigious prizes like the National Library Award for Best Novel and the Brazilian Academy of Letters Award for Best Fiction Book, The Master of The Left Side was also honored by the Rio de Janeiro newspaper O Globo as the “best Brazilian book” published in 2011.

Publication/Status: Published by Record, in 2011; Europa (UK, US, Canada, Australia and New Zealand), under the title The Mystery of Rio and e/o (Italy), under the title La Casa degli Scambi, in 2013; by Angle Editorial (Catalonia), under the title La Casa del Intercanvis, in April, 2014; and Phebus (France), under the title L’homme du côté gauche, and Funambulisata (Spain), under the title Casa De Los Trueques, both in March, 2015. Sold to Kapi Yayinlari (Turkey), Hohe Publisher (Ethiopia) and Antolog (Macedonia).
[304 pages]

Full English translation.
THE AUTHOR

With titles translated into several languages and awards such as Casa de las Américas, Brazilian National Library and São Paulo Critics Association, Alberto Mussa is one of the most creative writers in Brazilian literature today. Described as “genius” by French Magazine Télérama, Mussa uses his refined language and knowledge of Brazilian popular culture to great effect in his fictional work. His novel *O enigma de Qaf* (*The Riddle of Qaf*) was published by Anarchasis (France), Kapi Yayınlari (Turkey), Editora Casa de Las Américas (Cuba), Campo das Letras (Portugal), Fabula (Italy), Univers (Romania), CNT (Egypt), Edhasa (Argentina), Delakort (Bulgaria), Aflame (United Kingdom). His novel *O enigma de Qaf* (*The Riddle of Qaf*) was published by Anarchasis (France), Kapi Yayınlari (Turkey), Editora Casa de Las Américas (Cuba), Campo das Letras (Portugal), Fabula (Italy), Univers (Romania), CNT (Egypt), Edhasa (Argentina), Delakort (Bulgaria), Aflame (UK) and was recently sold to Novovinilo (Galicia, Spain). *Os contos completos* (*Collected Stories*) will be published by Record in May, 2016.
**REDEMPTORIS (REDEMPTORIS)**

Carlos Eduardo NOVAES

The unthinkable happens on a rainy dawn in Rio de Janeiro: Christ, the Redeemer, disappears from the top of Corcovado Mountain. The mayor of the city, woken up in the middle of the night, does not know what to think. Was it an accident? A natural disaster? Terrorism? Divine punishment? The mayor’s major opponent on the government elections gets thrilled, convinced that Christ’s disappearance is a sign of God’s approval to his candidacy. Among the chaos in the city, private detective Jaime Trent, who is facing a crisis in his marriage, is cast to investigate the case and falls in love with a French TV journalist who is covering the disappearance of the statue.

Redemptoris’ narrative begins in Rio and goes to Angra, Paris, New York and New Mexico before returning to Rio for an amazing end. It is full of humor and involves three interlaced stories: the Christ’s disappearance; the mayor’s election; and the love story between the detective and the journalist.

**Publication/Status:** Published by Record (Brazil), in 2011. [352 pages]

**THE AUTHOR**

Carlos Eduardo Novaes was born in Rio de Janeiro and graduated in Law in Salvador, where he lived for ten years before going back to his native city to work as a journalist, writer and playwright. For 15 years he shared a column space with Brazilian classics José Carlos Oliveira and Carlos Drummond de Andrade on Jornal do Brasil’s cultural supplement. He has published 44 books for children and the general reader alike and has chronicles in several foreign anthologies of Brazilian literature published in France, Germany, Italy and USA.
BEYOND TIME AND A DAY (ALÉM DO TEMPO E MAIS UM DIA)
Lu PIRAS

At the early age of 12 years old, Benjamin Delamy decides to amputate his legs, willing to get rid of the polio stigma. One of his biggest frustrations in childhood is that he could never wear a Converse All Star. As a young man, he finds encouragement in athletics, which leads him to overcome prejudice, physical barriers and his own fears. It comes the day when he has to make an important choice outside running tracks in order to become an Olympic champion; he needs to face an old personal, otherwise, unknown enemy, for the sake of his most precious gifts: family, friends, and Angelina, a protective friend and his first love.

Beyond Time and a Day is a story about the resilience of a runner and his unbreakable courage, but, overall, about a man challenging his own destiny.

Publication/Status: Published by LPM (Brazil) in August, 2015. [346 pages]

THE AUTHOR

Lu Piras is a lawyer with legal work experience in the Portuguese Immigration and Borders Service and in the Azores Regional Government. In 2009, she came back to Brazil and studied Publishing at Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ), where writing skills became her main vocational qualification. The following year she wrote her debut novel, a romantic fantasy called Série Equinócio (Equinox Series), published by Editora Dracaena. Then, in 2012, she published A última nota (The Last Note), by Editora Novo Século, co-written in partnership with Felipe Colbert. Her great success, though, came with 2014 best-selling new-adult title Um herói para ela (Her Great Hero), published by Editora Novo Conceito. Lu is a member of the literary group Entre Linhas e Letras (Among Lines and Letters), which leads a reading incentive program in public and private schools, and lives in Rio de Janeiro with her family and her cat, Bria.
THE DEFINITION OF LOVE (A DEFINIÇÃO DO AMOR)

Jorge REIS-SÁ

“Today I grew so old”. In a small Portuguese town, Francisco begins his notes with a sentence that describes a most dramatic event that happened in his life: his wife Susana, mother of his baby and love of his life, is laying in the hospital after a stroke. And this way will be for the months to come between May and October, because the doctors decided to not interrupt the pregnancy. Francisco will tell us what is to live the announced grief, all the things that happened until that day and all the things that happen every day. Between each month, an eve announces itself. Each one is a letter, thrown away in the bottom of a sock drawer years after being written. Thirty years, 30 years that will explain much of what is happening today to Susana and Francisco. And, that said, that will define love.

Publication/Status: Published by Guerra & Paz (Portugal) in April, 2015. To be published by Alaúde/Tordesilhas (Brazil) in June, 2016. [272 pages]

THE AUTHOR

Jorge Reis-Sá was born in Vila Nova de Famalicão, a small Portuguese, in 1977. He attended courses in Astronomy and Biology and became an editorial consultant after being the founder and editor of Quasi Edições (1999-2009) and editorial director of Babel (2010-2013). His Poemas portugueses (Portuguese Poems) is the largest anthology of Portuguese poetry ever. His poetry is collected in the book Instituto de Antropologia (Anthropology Institute). Besides his two novels, he published short stories in Terra (Clay) and Por ser preciso (Because It is Needed) and several chronicle books, as he often collaborates with newspapers and magazines.
Former Literature professor and amateur detective, Carlos Eduardo Pessoa has been living for ten years in an office space at a legendary building, Edifício Asa, in the city of Curitiba, Southern Brazil. He never strays more than half a mile away from home, only moves around on foot and shuns anything that resembles group living, be it friends or family. But this isolation begins to crumble when figures from the past seek him out, involving Pessoa in a work assignment and a new passion, even though he has sworn off all women for life. He is hired to find a cult object for now wealthy former communists – a bible in which Che Guevara, disguised as a priest, made a number of notes, during his travels around Brazil on his way to Bolivia, in the late 1960s, profiling Jesus as a guerrilla fighter. The start of the assignment takes Professor Pessoa through the political underworld, bringing him into contact with corrupt figures investigated nowadays by the Brazilian Federal Police Operation Car Wash for the embezzlement of billions from the nation's oil giant, Petrobras. The task then prompts him to depart on a romantic journey through the setting of the guerrilla war in the heart of Bolivia and to the exact place where Guevara died in 1967. **Che Guevara’s Bible** works like a detective story in which solving crimes is secondary to negotiating the great labyrinth of a time of broken dreams.

**Publication/Status:** To be published by Companhia das Letras (Brazil) in May, 2016.

---

**THE AUTHOR**

Born in 1965 in Southern Brazil, Miguel Sanches Neto is one of the leading writers of contemporary Brazilian literature. His novels combine human depth, narrative dexterity and critical vision. Coming from a family of uneducated laborers, Sanches Neto was formerly a farmhand, an agricultural technician and a schoolteacher. Today he teaches literature at university level and contributes to Brazil’s major newspapers and magazines. A finalist to the most prestigious national book awards, he received the 2002 Cruz e Sousa Prize and the Binational Brazil-Argentina Arts and Culture Award (2005). His literary output has been continuous, as evidenced by the publication years of his novels: *Chove na minha infância* (Rain on My Childhood), in 2000; *Um amor anarquista* (An Anarchist Love), in 2005; *A primeira mulher* (The First Woman), in 2008; *Chá das cinco com o vampiro* (Five o’Clock Tea with the Vampire), in 2010; *A máquina de madeira* (The Wood Word), in 2012; *A segunda pátria* (The Second Fatherland), in 2015; *A bíblia do Che* (Che Guevara’s Bible), in 2016; and a volume of short stories called *O móvel mundo* (Mobile World) to be published by Companhia das Letras in 2017.

“(Miguel Sanches is) the best author of his generation.” – Veja Magazine

“One of the great writers of our time.” – O Globo

“An author recognized as one of today’s finest Brazilian writers.” – Época Magazine
A THOUSAND STOLEN ROSES (MIL ROSAS ROUBADAS)
Silviano SANTIAGO

In 1952, two boys casually meet in Belo Horizonte while waiting for the tram. They become close friends. Sixty years later, Zeca, by then a renowned music agent and producer, agonizes in a hospital bed. While sitting by and watching him, the retired Brazilian History professor understands that he is losing not only his life partner, but also his possible biographer. It is needed that roles are inverted, and it is up to him to write his inseparable friend’s story. In their youth, they delight themselves with their charming literary mentor, Vanessa; with Marilia they learn to listen to Ma Raney’s jazz and get involved in an impossible love triangle. They distance themselves: one goes to Paris for his PhD, the other studies Journalism in São Paulo. They meet again in Rio de Janeiro, but their different styles separates them: Zeca lives among drugs and rock & roll and ridicules his well succeeded academic but unhappy friend. Beyond questioning the limits of fiction and memory, biography and autobiography, this à clef narrative offers the rich testimony of a period and an exceptional friendship.

Winner of Oceanos Literature Prize, 2015.

Publication/Status: Published by Companhia das Letras (Brazil) in 2014 and by Editorial Corregidor (Argentina) in March, 2016. Sold to Baldini & Castoldi (Italy). [280 pages]

STELLA MANHATAN (STELLA MANHATTAN)
Silviano SANTIAGO

Eduardo da Costa e Silva – official identity of Stella Manhattan – is an employee at the Brazilian consulate in New York, protected by Colonel Valdevinos Vianna, who secretly likes to wear himself in black leather clothes and turn into the violent Black Widow. Around them there are characters as diverse as Aníbal, a paraplegic intellectual and voyeur; his libidinous wife, Leila; and Paco, an anti-Castro Cuban known as La Cucaracha. The novel articulates a game of appearance and reality, public and private, oppression and liberation, and has the city of New York as the background for an attack against the colonel perpetrated by a group of Brazilian exiles there, people involved with political and liberation movements of all kinds – from the Black Panthers to Latin-American revolutionary guerrillas.


Full Italian translation

IN FREEDOM (EM LIBERDADE)
Silviano SANTIAGO

The story takes place in Rio de Janeiro in 1937, which was then the capital of Brazil, and narrates the feelings experienced by renowned Brazilian writer Graciliano Ramos when he leaves prison. He had been arrested in 1936 by the Vargas’ dictatorship, and his experience is used in this novel as a
metaphor to understand the military regime that started in the country in 1964. The novel has a long
flashback telling the mysteries around poet Cláudio Manoel da Costa’s death in the end of the 18th
century, and thanks to this it can be read as a vast panorama of the phenomenon of discretionary
powers in Brazil. Written as a pastiche in the first person, In Freedom is a private diary of Graciliano
Ramos (1892-1953) which would be unknown until then. It is fake but possible, and the reader
believes he is reading the notes written by Graciliano during prison on his day to day life, on politics
and aesthetics.


Publication/Status: Originally published by Paz&Terra in 1981 and then by Rocco, in 1994. Also published
by Editorial Corregidor (Argentina) in 2003. [256 pages]

THE AUTHOR

Silviano Santiago writes fiction and literary criticism and is considered already
a classic in Brazil. He received the José Donoso Ibero-American Prize of Letters
for his work in September-2014. Born in Formiga, a small town in Minas
Gerais, in 1936, he moved to Belo Horizonte, the capital of the state, at 12 years
old and degreed there in Literature. He then went to Rio de Janeiro to study
French Literature and got a scholarship to go to Paris for his PhD at Sorbonne.
In the sixties and seventies, he was a visiting professor in universities around
the world. His vast work (31 published books) includes poetry, short stories,
novels and essays – all of them acclaimed by public and critics. Nowadays
he contributes to the major newspaper and magazines in Brazil, both to the general public and
specialized publications. He has been awarded with more than ten literary prizes, among them
Portugal Telecom, Mario de Andrade, Jabuti, Machado de Assis (for his whole work), besides José
Donoso, for the first time given to a Brazilian author. He is currently finishing a novel and a new
volume of essays to be published by Companhia das Letras in 2017.
**HAPPINESS IS EASY (A FELICIDADE É FÁCIL)**

Edney SILVESTRE

Set against one of the most dramatic moments in Brazil’s recent history, when government confiscated all citizens’ savings, this novel describes a day in the life of Mara and businessman Olavo Bettencourt, from the moment they receive news of the kidnapping of a child that could be their young son. The second novel by award-winning writer Silvestre, this riveting narrative has a cast of complex characters whose personal lives are directly affected by social and political events. The kidnappers get the wrong child, a sweet deaf-mute boy who is the son of Mara’s and Olavo’s maid and gardener, and the reader comes to know his fate only at the last page. Brazilian racism, chauvinism and hatred against women are exposed through characters and plot in depth rarely seen in Brazilian literature.

**Publication/Status:** Published by Record (Brazil) in 2011; Doubleday/Transworld (UK) and Belfond (France), in 2014; to come out from Blanvalet (Germany) in 2016. Film rights sold to Mixer. [224 pages]

---

**IF I CLOSE MY EYES NOW (SE EU FECHAR OS OLHOS AGORA)**

Edney SILVESTRE

On a sunny morning in April 1961, in a small town in Brazil – while Yuri Gagarin becomes the first man to leave Earth’s atmosphere, unveiling a universe of possibilities for humankind –, two 12-year-old boys find the mutilated body of a beautiful woman at the edge of a lake. Refusing to accept the official explanation for the crime – that, motivated by jealousy, the husband, a fragile dentist, is the culprit –, they start an investigation of their own, helped by an old man who lives in a shelter for the elderly. A fast-paced psychological thriller, winner of the 2010 Jabuti Prize and 2010 São Paulo Literary Award, this novel reveals a perverse scenario involving sexual violence, racism, corruption and spurious political alliances during an era when Brazil is on the path to industrialization. For the boys, a terrible process of maturing and coming of age.

**Publication/Status:** Published by Record (Brazil), in 2009; Arbeiderspers (Holland); Evro-Giunti (Serbia); Planeta (Portugal); Belfond (France); Transworld/Doubleday (UK); Mondadori (Italy) and Blanvalet (Germany). [304 pages]

---

**THE AUTHOR**

Edney Silvestre is a writer and journalist. From 1991 to 2002, he was an international correspondent for newspaper *O Globo* and network TV Globo, in New York. He currently presents the TV Show GloboNews Literatura. Edney published a third novel with Intrinseca, in 2013, *Vidas provisórias* (*Provisional Lives*); and *Boa noite a todos* (*Good Night to You All*), again with Record, in 2014, a story told in two genres, as a play and a novella. His next book, the short stories of *Welcome to Copacabana*, will come out by Record in May, 2016.
QUISSAMA – THE CAPOEIRA EMPIRE (O IMPÉRIO DOS CAPOEIRAS)
Maicon TENFEN

Rio de Janeiro, 1868. A kid named Vitorino Quissama is a runaway slave that counts on the English detective Daniel Woodruff to help him find his missing mother. Moving between the Court halls and the precarious dwellings of tenements, the duo ends up facing many hazards and fighting against the injustices of a society sustained by slave labour. The Caopeira Empire reconstitutes the saga of a city divided by the secret war between Nagoas and Guaiamuns, two of the largest and most feared gangs of capoeiras in the 19th century. In a time when the nationalist writer José de Alencar was the Minister of Justice and the Brazilian Empire sent all its resources to the War of Paraguay, Woodruff could barely imagine that, behind Vitorino’s personal quest, there was a conspiracy that would change the destiny of Brazilian history. First volume of an adventure trilogy that opens Latin America’s African origins for debate, The Caopeira Empire went to the finals of Jabuti Literary Prize in 2015. It has been recently and successfully adapted into a board game format. Supported by Ancine (Agência Brasileira de Cinema), it is also being adapted to an animation series for TV and the Internet.

Publication/Status: Published by Biruta (Brazil) in 2014. [308 pages]

English sample chapters.

QUISSAMA – ENEMY TERRITORY (TERRITÓRIO INIMIGO)
Maicon TENFEN

Paraguay battlefield, 1869. Continuing on the saga, Daniel Woodruff finds out that Vitorino Quissama’s mother was seen in the large military campsites in Luque, soon after Brazilian troops took over the capital of Paraguay. But what would a runaway slave be doing amidst a war? This is what Woodruff and Vitorino need to find out on their dangerous trip to “enemy territory”. Due to a series of unexpected events, the duo ends up splitting. While the Englishman, moved by personal and humanitarian feelings, is in charge of protecting the lives of two little Indians who are persecuted by Italian smugglers, Vitorino Quissama, now a “free man”, is forced to enroll as a volunteer in the army led by D. Pedro II’s son-in-law. This is when we learn that the secret war of Nagoas and Guaiamuns happens not only in Rio de Janeiro, but at the very heart of the Brazilian armed forces. Second volume of the trilogy, Enemy Territory takes place in the final months of an infanticidal war which redefined the political scenario in South America. It will be adapted into a board game format as well. Many of its chapters will be taken to the animation series produced with Ancine’s support.

Publication/Status: To be published by Biruta (Brazil) in November, 2016.
THE AUTHOR

Maicon Tenfen was born in the countryside of Santa Catarina, Southern Brazil, on the last day of 1975. He graduated in Letters in 1998. Between 2000 and 2006, he completed his Master’s and Doctorate’s degrees in Literary Theory at the Federal university of Santa Catarina (UFSC). For more than ten years, he wrote weekly chronicles for the newspapers of Grupo RBS, a Southern Brazil media conglomerate. He teaches Brazilian Literature in universities, presents workshops about creative writing and has given more than 400 lectures on Literature & Citizenship. He is currently finishing his trilogy Quissama.
Octogenarian Olívia Braga de Almeida, the owner of one of the largest supermarket chains in Brazil, watches the sunrise on the first day of the new millennium from the balcony of her apartment in the Copacabana Palace Hotel in Rio de Janeiro. Her granddaughter, Tita, comes in and surprises her with an old picture in which Olívia, young and pregnant, is seen beside an unknown man and a young boy in a square in Antwerp, Belgium. In another picture from about the same time, Olívia is seen by her husband, Antonio, and her son – who had just passed away – Luiz Felipe. The truth becomes known: “Olívia” is in fact Clarice, the woman in the picture from Antwerp, pregnant with Helena (Tita’s mother), mother of young Bernardo and wife to German Jew Theodor Zuskindner, the father of her children. The true Olívia – the one in the other photo – was her twin sister, with whom she exchanged identities sixty years earlier on a Spanish border while fleeing in the middle of World War II. After this revelation, Tita takes her grandmother on a trip through time, during which Clarice narrates the saga of her family and the twist of fate that caused them to switch places. Then they take a real trip to Portugal and Antwerp where she finally rescues her long lost identity.

A story of mistaken identities, loyalties betrayed or kept to the end, and unrequited love, through the horrors of the II World War and Nazism up to nowadays.

**Publication/Status:** Published by Record (Brazil) in March, 2015. Published by Saída de Emergência (Portugal) in November, 2015. [364 pages]

**English sample chapters.**

---

**THE AUTHOR**

Born in Rio de Janeiro, Luize Valente is a filmmaker and journalist, with more than two decades of experience in television, currently working at Globo News, Globo TV cable channel. Luize has always been fascinated by History, with a special interest on themes related to Judaism, what led her to Israel in 1998. With photographer Elaine Eiger, she published the book *Israel, rotas e raízes (Israel Routes & Roots)*, in 1999. Again with Elaine Eiger, she produced and directed the documentaries *Paths of Memory: The Trajectory of the Jews in Portugal* (2002) and *The Star Hidden in the Backlands* (2005). The documentaries were exhibited in national and international film festivals. *The Secret of the Shrine* was her first novel, published to acclaim in Holland and a real sales success in Brazil. The author is currently working on her new historical novel *Uma sonata em Auschwitz (A Sonata in Auschwitz)*, to be delivered to Record in February, 2017.
**SOFIA STERN’S UNFINISHED BUSINESS  
(O ROMANCE INACABADO DE SOFIA STERN)**

Ronaldo WROBEL

At 90, Sofia Stern lives in Rio de Janeiro and suffers from dementia. To help her memory, her grandson gathers all documents and notes that she wrote along her life recording her youth in Nazi Germany. Together, grandmother and grandson write her biography in the 1930’s. Sofia was Jewish, but not religious or Zionist. She loved Germany and felt herself perfectly German. Rejected by friends and neighbors, she dived into Hamburg’s underworld and became part of a youth that challenged Hitler dancing jazz and preaching liberty. A beautiful story. However, incoherencies pop up along the narrative, and grandson decides to travel to Germany in search for truth. There, he gets to know Sofia’s great love, and the man belies the stories that she always told to relatives in Brazil. Who is telling the truth? Is there one truth? Even after a life in common, is it really possible to say that you know someone? The grandson looks for difficult answers. Can he condemn his grandmother? Did she have much choice?

**Publication/Status:** To be published by Record (Brazil) in June, 2016.

---

**TRANSLATING HANNAH (TRADUZINDO HANNAH)**

Ronaldo WROBEL

In 1936, Max Kutner is a Polish Jew who works as a shoe repair man in Rio de Janeiro. Fluent in Yiddish, Max is called upon by the Political Police to act as a postal censor, translating the correspondence of other Jews into Portuguese, as the dictatorial Brazilian government suspects a communist conspiracy with “semitic influence”. If he refuses the task, he might be expelled from the country back to an European continent where Nazi rule cannot be stopped; if he accepts and is discovered by his community, lonely Max will be forever ostracized. Disturbed by terrible dilemmas, he falls in love with a woman he has never met, Hannah, who exchanges letters with her faraway sister in Buenos Aires, Fanny. Decided to find Hannah and propose marriage, Max Kutner discovers a real personality which is very far from the one he fell in love with through her letters. His potential for love and tenderness leads Max to an unexpected succession of events. A beautiful literary novel about identity, Translating Hannah examines the folklore of Jews in the tropics and recovers an important part of the history of the community in the New World.

**Publication/Status:** Published by Record (Brazil) in 2010; by Aufbau (Germany), Giuntina (Italy), Siruela (Spain), Métailié (France), De Geus (Holland) and Penn (Israel). Just sold to Bukowy Las (Poland). Film rights sold to Focus Films. [272 pages].

English sample chapters.
THE AUTHOR

Writer and lawyer Ronaldo Wrobel was born in Rio de Janeiro in 1968 and is the author of the novel Propósitos do acaso (The Designs of Chance) and of a short story collection, A raiz quadrada e outras histórias (The Square Root and Other Stories). He has also a book on Jewish traditions, Nossas festas – celebrações judaicas (Our Festivities – Jewish Celebrations). Ronaldo writes a monthly column in the Jewish magazine Menorah.
CLASSICS
A SECRET LIFE (UMA VIDA EM SEGREDO)
AUTRAN DOURADO

After the death of her father, young Biela, 17 years old, already a motherless orphan, starts to live with Conrado, her cousin, who takes her to be with his family in a small town. Constança, Conrado's wife, tries to adapt Biela to a social life according to their social standing and orders beautiful dresses, teaching Biela how to behave like a rich, well educated lady. But Biela only feels well when she is among the farm workers. She gets close to them after a great heartbreak. According to the author himself, his favorite work, this novel became a movie in 2001.

Publication/Status: First edition in 1964 from Editora Civilização Brasileira. Published by Rocco, in 2000; Knopf (US), in 1969; Carl Hanser Verlag (Germany) and Editorial Bruguera (Spain). [132 pages]

THE BELLS OF AGONY (OS SINOS DA AGONIA)
AUTRAN DOURADO

The novel is a recreation of Seneca's myth about Fedra and Hipólito. The story develops in the XVIII century Vila Rica, and is told through three perspectives. João Diogo Galvão, his wife, Malvina, the redhead, and his son Gaspar, Malvina's stepson, compose the vertices of an impossible love triangle. The mixed blood Januário holds the task of being the hand armed by fate to precipitate the final climax. These rivals are, to a large extent, the opposite of each other, and that's why they complete one another. Torn by impossible love and by agony, these characters are classical portraits. Intensely in love, guilty, vengeful, they live their burdens with the fatalism of the greatest dramatic works.

Publication/Status: Published by Rocco, in 1999; by Ed. Métailié (France), 1988; Peter Owen (England), 1988; Alfaguara (Spain), in 1978. [322 pages]

THE OPERA OF THE DEAD (A ÓPERA DOS MORTOS)
AUTRAN DOURADO

Originally launched in 1967 and included by Unesco in a collection of the most representative works from world literature, this narrative is a dive in the past of Honório Cota's family. An old townhouse, which in its baroque architecture, already eroded by time, reveals the destiny of its residents, scarred by tragedy, in the Minas Gerais countryside. As the years pass by, the house gets impregnated with the ghosts of the ancestors, who create death signs out of objects and environments. After the death of her parents, Rosalina lives in this oppressive environment, with just her maid, the mute Quiquina, for company. She spends her days sewing fabric flowers and wandering among still watches and rotten walls. The house's routine changes with the arrival of José Feliciano. A handyman, looking for a job from town to town, Juca Passarinho, as he is called, slowly enters the enigmatic house's universe and Rosalina's austere life.

Publication/Status: Published by Rocco (1999); by Adda Korn Editora (Argentina), in 1987; Peter Owen (England), in 1980. [252 pages]
THE TRACE OF THE EMBROIDERY (O RISCO DO BORDADO)
AUTRAN DOURADO

Set in the mythic Duas Pontes (two bridges), which would return in other books as a synthesis of the introspective universe of the author’s characters, this novel is a trip to the past of the writer João da Fonseca Ribeiro. As João goes back to his hometown and meets old relatives and companions from his childhood, he puts together a jigsaw puzzle of what was lived and what was imagined, completing and expanding memory fragments which are his early years’ narrative. Like in a Bildungsroman, the reader goes on learning how João became what he is, his harsh route to the discovery of sexuality, friendship and literature. Hookers, farm workers, friends, old relatives cross João’s path, who starts to see the trace under the embroidery which is his own life story.

Publication/Status: Published by Rocco, in 1999; Penguin (England), in 1984; Alfaguara (Spain), in 1978; Métailé (France), in 1994; Gyldendal (Norway), in 1992. [224 pages]

THE AUTHOR

Son of a judge, born in Minas Gerais, Waldomiro Freitas Autran Dourado (1926-2012) studied Law and during his 20’s worked as a journalist and stenographer at the State Assembly. His literary debut was the novel Teia (Web), in 1947. Then came Sombra e exílio (Shadow and Exile) and Tempo de amar (Time for Love), both novels receiving important prizes. In 1955, already living in Rio de Janeiro, he published Nove histórias em grupos de três (Nine Stories in Groups of Three), which won a prize from the National Book Institute. Autran was the presidential Press Secretary during Juscelino Kubitschek’s government and, in 1961, he stood out with the publication of A barca dos homens (The Barque of Men), chosen as the best book of the year by the Brazilian Writers Union. His literature has a tragic content, but the atmosphere is poetic, and his characters compose primitive types, loners, misfits in the world around them. The novel A Secret Life was turned into a movie; The Opera of the Dead was chosen by Unesco for their collection of Representative Works from Universal Literature. He was also awarded with the Brazilian Goethe Prize, the Brazilian Pen-Club Prize and with the Jabuti, one of the most traditional literary awards in Brazil.
Lúcio Cardoso’s 1959 novel, *Chronicle of the Murdered House*, tells the story of a traditional family’s slippage into social and moral decline. Employing a variety of narrative devices – including letters, diaries, memoirs, statements, confessions and accounts penned by the various characters – the author weaves a complex and thoroughly engaging tale, hauntingly brought to life by a prose style unique in Brazilian literature. Truth and falsehood play out their contradictions, drawing the reader into a plot peppered by adultery, incest, madness and decadence, the overriding theme of which is the conflict between the freedom to live out one’s desires and the constraints imposed upon the individual by social conventions and family values. A descent into the dark underside of Brazilian culture, with the universal appeal of a great work of literature.

“When a friend suggested that *Chronicle of the Murdered House* might be the greatest modern Brazilian novel, I was startled. There are so many more obvious candidates, after all. But as I thought about it, I realized that the statement wasn’t as strange as it sounds. The book itself is strange – part Faulknerian meditation on the perversities, including sexual, of degenerate country folk; part Dostoevskian examination of good and evil and God – but in its strangeness lies its rare power, and in the sincerity and seriousness with which the essential questions are posed lies its greatness.” – Benjamin Moser, author of *Clarice*

**Publication/Status:** Originally published in 1959, this Brazilian classic is in its 13th edition by Civilização Brasileira (an imprint at Grupo Record). Published by Métailié (France). Sold to Open Letter Books (USA). [518 pages]

Full French translation.

**THE AUTHOR**

Lúcio Cardoso (1912-1968) is one of the leading Brazilian writers of the period between 1930 and 1960. As well as authoring dozens of novels and short stories, he was also active as a playwright, poet, journalist, filmmaker and painter. Within the history of Brazilian literature, his oeuvre pioneered subjective scrutiny of the modern self, bringing to the fore the personal dramas and dilemmas that underlie perceptions of collective existence. Lúcio Cardoso came from a strongly Catholic background, and his diaries (re-published 2012, in Portuguese) furnish a powerful account of the doubts and guilt deriving from his homosexuality. As a writer, he turned away from the social realism fashionable in 1930s Brazil and opened the doors of Brazilian Literature to introspective works such as those of Clarice Lispector – his greatest follower and admirer. Cardoso was also a major force in the renewal of the Brazilian theater in the 1940s, authoring the first play staged by the Teatro Experimental do Negro group, pioneered by Abdias do Nascimento. He was also an ardent lover of cinema, which engaged his interest as a filmmaker in the 1940s and led eventually to his screenplay for Paulo Cesar Saraceni’s *Porto das Caixas*, the first production of Brazil’s Cinema Novo movement in the 1960s. Partially paralyzed by a stroke in 1962, Cardoso was forced to give up writing and turned to painting instead. In the words of Fausto Wolff, “he began to express in images that which he could no longer say with words”. In 1966, Cardoso was awarded the Machado de Assis Prize, for lifetime achievement, by the Brazilian Academy of Letters. He died two years later, at the age of 56, following a second stroke.
THE THREE TRIALS OF MANIREMA (A HORA DOS RUMINANTES)
José J. VEIGA

In this novel – a mysterious puzzling tale, perfectly told –, a small town is stricken by the strangest of plagues: the sudden visitation, nearby, of silent, self-sufficient men. No one knows who the strangers are, where they came from, or what they want. But with every passing day something unaccountable happens. The once-carefree town is overcome with tension as the carter, the storekeeper, the blacksmith, a courting couple, among others, are victimized. Confused and frightened, some people become secretive, some taciturn. A few stand their ground in the face of pressure and provocation, but most bend or reverse their values.

Then, from the stranger’s campsite, packs of howling dogs spread through the streets and gardens, invading houses, chasing down inhabitants. They bark, snarl, and whine for days. When, as if by magic, the dogs disappear, hundreds of plundering oxen descend upon the town. Houses are besieged, residents corralled, the land and air poisoned with excrement. Suddenly – as if obeying a silent order – they disappear.

Dogs, oxen, the townspeople’s self-destructive reaction: Are the mysterious strangers responsible? Are the animal invaders mere instruments of oppression or are they the men themselves in another guise? No one knows, and no one knows why the visitors themselves leave as suddenly and unpredictably as they arrived. A novel or an apologue? The reader must decide.

Publication/Status: Originally published by Civilização Brasileira (Brazil) in 1966. Published by Alfred A. Knopf (USA) in 1970. Republished by Companhia das Letras (Brazil) in February 2015 starting the relaunching of the complete works by the author. Published by Atheneum (Holland) in its collection of classics. Sold to Deli Dolu (Turkey). [136 pages]

Full English translation.

THE MISPLACED MACHINE AND OTHER STORIES
(A ESTRANHA MÁQUINA EXTRAVIADA)
José J. VEIGA

The narratives that make up The Misplaced Machine and Other Stories combine the element of terror with refining touches of tenderness, lightness and lyricism. Some are poignant, some macabre, some ironically funny, but all imaginatively interweave mystery and fantasy with reality.

Publication/Status: Originally published by Civilização Brasileira (Brazil). To be relaunched by Companhia das Letras (Brazil) in 2015. Published by Alfred A. Knopf (USA) in 1970. [136 pages]

Full English translation.
PLATIPLANTO’S LITTLE HORSES (OS CAVALINHOS DE PLATIPLANTO)
José J. VEIGA

José J. Veiga’s literary debut. It is a collection of 12 short stories on reminiscences, most of them about childhood, in which the narrator involves himself emotionally with great intensity. They are fables on the dissolution of the world in its structure, while the characters become deeply immersed in the absurd of the narrative.

Winner of Paulo Prata’s Award and Monteiro Lobato Short Story Prize.

Publication/Status: Originally published by Civilização Brasileira (Brazil) in 1959. Republished by Companhia das Letras (Brazil) in February 2015 starting the relaunching of the complete works by the author. [160 pages]

SHADOWS OF BEARDED KINGS (SOMBRAS DE REIS BARBUDOS)
José J. VEIGA

This novel tells the story of the people from a small town in the countryside, oppressed by the powerful company located there. The company enforces absurd behavior rules on the population, driving the inhabitants into panic and fear and triggering a mood of chaos and distrust in the village.

Publication/Status: Originally published by Civilização Brasileira (Brazil) in 1972. Republished by Companhia das Letras (Brazil) in 2015. Published by Atheneum (Holland) in its collection of classics. Sold to Novovinilo (Galicia, Spain). [144 pages]

THE AUTHOR

Considered the master and greatest name of Brazilian surrealism, José J. Veiga was born in Goiás, Brazil, in 1915, and took his degree in law from Universidade do Brasil, in Rio, in 1944. In 1940, he started working as a journalist and editor. Following World War II, he went to London to work for BBC radio, and there he stayed until 1950. Upon his return to Rio, he became an editor for O Globo and later for Tribuna da Imprensa, both afternoon newspapers. He worked for Brazilian Reader’s Digest, where he was editor for Condensed Books. Already a classic in Brazilian Literature, José J. Veiga died in 1999. Companhia das Letras acquired rights to his complete work, which started to be republished in 2015.
CLIENTS

To Brazil only

2 Seas Agency
Atlantic Books (UK)
Aufbau Verlag (Germany)
Editions Balivernes (France)
Editions du Boreal (French Canada)
Ella Sher Literary Agency
Five Miles Press (Australia)
Glückschuh Verlag (Germany)
Houghton Mifflin Harcourt (USA)
Kiepenheuer und Witsch Verlag (Germany)
L'Autre Agence
Liberties Press (Ireland)
Lorella Belli Literary Agency
Löwe Verlag (Germany)
Michael Gaeb Literarische Agentur
O'Brien Press (Ireland)
Opal Bokförlaget (Sweden)
Siyahi Agency
Sole Books (USA)
Vier Windstreken (Holland)
Virginia López Ballesteros Literary Agency

To Brazil and Portugal

Nord Süd Verlag (Switzerland)
The Feminist Press (USA)
Seven Stories Press (USA)

To the International Market

Bella Editora (Brazil)